

|  |                                       |   |                      |
|--|---------------------------------------|---|----------------------|
| نام و نام خانوادگی :   | سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن ۳ | ساعت شروع: ۱۰ صبح   | مدت امتحان: ۸۰ دقیقه |
| رشته: ادبیات و علوم انسانی   | تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۱۲             | پایه دوازدهم  | دوره دوم متوسطه      |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد داخل و خارج کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۲ |                                       | مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a> |                      |
| ردیف   | سؤالات (پاسخ نامه دارد)               |   |                      |
| نمره   |                                       |   |                      |

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| ۱                        | <p>ترجم الكلمات التي تحتها خطاً:</p> <p>الف) الحديدُ مُوصَّلٌ للحرارة والكهرباء.</p> <p>ب) تَلَوْتُ الهواءَ يُسَبِّبُ أمطاراً حَمِضِيَّةً .</p> <p>ج) الوالدُ لم يُقْبَلِ بنتَهُ.</p> <p>د) قَدَسَّهَلِ الدِّينَامِيَتِ حَفَرَ الأَنْفَاقِ .</p>  |  |
| ۲                        | <p>اُكْتُبِ الْمُتَضَادَّ لِكَلِمَةِ (الرَّجَاءِ) وَ (يَعْلُو) وَ الْمُتَرَادِفَ لِكَلِمَةِ (الفلاح) فِي العبارتين:</p> <p>شعر نوبل بجزبه الأمل من عنوان تاجر الموت. / ظن المزارع أن البومات هي التي تأكل أفرخ الطيور.</p> <p>كل شيء يرخص بما جعل فيه إلا وعاء العلم.</p>   | ۰/۷۵   |
| ۳                        | <p>الف) عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ: نُقَاد / طُلَّاب / تُفَّاح / عَمَّال</p> <p>ب) اُكْتُبِ مُفْرَدًا وَ جَمْعَ الكَلِمَتَيْنِ : « وَقَفَ الشَّبَابُ فِي المَصْنَعِ مُبْتَسِمِينَ »</p>   | ۰/۷۵   |
| ۴                        | <p>تَرْجِمِ الآيَاتِ وَ العِبَارَاتِ إِلَى الفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) ﴿لَا يَأْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا القَوْمُ الكَافِرُونَ﴾</p> <p>ب) ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ القُرْآنَ تَنْزِيلًا﴾</p> <p>ج) ﴿لَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الأَعْلَوْنَ﴾</p> <p>د) لما أكلت البوماتُ ففرانَ الحقلِ عادتِ البيئَةُ إِلَى الحَالَةِ الطَّبِيعِيَّةِ.</p> <p>هـ) أَقْبَلَ رُؤَسَاءُ شَرَكَاتِ البِنَاءِ عَلَى شَرَاءِ الدِّينَامِيَتِ لِاسْتِخْدَامِهِ.</p> <p>و) عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنَ خِدَاعِ العَدُوِّ يَطِيرُ طَيْرَانًا سَرِيعًا.</p> <p>ز) يُرِيدُ الشَّاعِرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَجْعَلَ التَّوْفِيقَ نَصِيبًا فِي حَيَاتِهِ .</p> <p>ح) كَانَتْ الشَّيْمَاءُ إِخْتَارَتِ العُودَةَ إِلَى قَوْمِهَا سَالِمَةً رَاضِيَةً .</p> <p>ط) يَا بُنَيَّ ! لَا تَظْلِمِ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ.</p> <p>ي) الحَفَّاشُ يَقْدِرُ عَلَى الطَّيْرَانِ وَ إِنَّهُ حَيوانٌ لَبُونٌ.</p> <p>ك) لاشيء أجمل من العفو عند القدرة.</p> | <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> |
| ادامه سؤالات در صفحه دوم |   |  |

|  |                                       |   |                      |
|--|---------------------------------------|---|----------------------|
| نام و نام خانوادگی :   | سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن ۳ | ساعت شروع: ۱۰ صبح   | مدت امتحان: ۸۰ دقیقه |
| رشته: ادبیات و علوم انسانی   | تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۱۲             | پایه دوازدهم  | دوره دوم متوسطه      |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد داخل و خارج کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۲ |                                       | مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a> |                      |
| ردیف   | سؤالات (پاسخ نامه دارد)               |   |                      |
|  | نمره                                  |   |                      |

|   |   |     |
|---|---|-----|
| ۵ | <p>انتخب الصَّحیح فی التَّرجمَةِ:</p> <p>الف) ﴿لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾</p> <p>۱: گفتارشان تو را اندوهگین نکند، زیرا ارجمندی همه از آن خداست.</p> <p>۲: گفتار آنها تو را ناراحت نمی کند، همه ارجمندی ها از آن خداست.</p> <p>ب) إِنَّ دُنْيَاكُمْ عِنْدِي لِأَهْوَنُ مِنْ وَرْقَةٍ فِي فَمٍ جَرَادَةٍ تَقْضُمُهَا.</p> <p>۱: قطعاً دنیایان برای من از برگی که ملخ، آن را جویده باشد پست تر است.</p> <p>۲: بی گمان دنیایان نزد من از برگی در دهان ملخی که آن را می جود پست تر است.</p>  | ۰/۵ |
| ۶ | <p>كَمِّلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرجمَةِ الْفَارسیَّةِ:</p> <p>الف) تُعَدُّ النُّفَايَاتُ الصَّنَاعِيَّةُ تَهْدِيداً لِلزَّرَاعَةِ.</p> <p>زباله های ..... تهدیدی برای کشاورزی ..... .</p> <p>ب) إِنَّ تَغْرَسُوا فَسَائِلَ الْجُوزِ يَأْكُلُ الْآخَرُونَ مِنْ ثَمَارِهَا.</p> <p>اگر ..... گردو را بکارید دیگران از میوه های آنها ..... .</p>  | ۱   |
| ۷ | <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ:</p> <p>الف) نَصَرَ : ( یاری کرد)</p> <p>۱) هُمْ نَصَرُوا أُمَّهُم فِي الْأُمُورِ . (۲) الْأَغْنِيَاءُ سَوْفَ يَنْصُرُونَ الْفُقَرَاءَ . (۳) رَجَاءٌ! أَنْصُرِي زُمَلَانِكَ .</p> <p>ب) تَكَلَّمَ : (سخن گفت)</p> <p>۱) يَا تَلَامِيذُ! تَكَلَّمُوا بِهَدْوٍ . (۲) مَنْ يَتَكَلَّمْ فِي الْإِمْتِحَانِ يَخْسِرُ . (۳) مَا تَكَلَّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ فِي الصَّفِّ .</p> <p>ج) عَبَدَ : (عبادت کرد)</p> <p>۱) لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ . (۲) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ .</p> | ۲   |
| ۸ | <p>الف) اِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ:</p> <p>۱) اسم التَّفْضِيلِ (۲) اسم الْمَكَانِ (۳) اسم الْمَبَالِغَةِ (۴) اسم الْفَاعِلِ</p> <p>الرَّجُلُ الْعَلَامَةُ تَحَدَّثَ مَعَ أَفْضَلِ الطُّلَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ.</p> <p>ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>إِنَّ اللَّهَ غَافِرٌ ذُنُوبِ التَّائِبِينَ. / إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ.</p>  | ۱/۵ |
|   | ادامه سؤالات در صفحه سوم  |     |

|  |   |                   |                      |
|--|---|-------------------|----------------------|
| نام و نام خانوادگی :   | سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن ۳   | ساعت شروع: ۱۰ صبح | مدت امتحان: ۸۰ دقیقه |
| رشته: ادبیات و علوم انسانی   | تاریخ امتحان : ۱۴۰۲/۱۰/۱۲   | پایه دوازدهم      | دوره دوم متوسطه      |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد داخل و خارج کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۲ | مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a> |                   |                      |
| ردیف   | سؤالات (پاسخ نامه دارد)   |                   |                      |
| نمره   |   |                   |                      |

|    |   |
|----|---|
| ۹  | مَیَزٌ فِي الْعِبَارَاتِ:<br>(الف: الحال ، ب: المفعول المطلق ، ج: نوع المفعول المطلق ، د: المستثنى منه ، ه: المستثنى ، و: منادى )<br>﴿ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ ﴾ / يَنَامُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ نَوْمًا عَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ .<br>شَاهَدْتُ التَّلَامِيذَ فِي الْمَكْتَبَةِ إِلَّا حَامِدًا / مَنْ لَمْ يُؤَدِّبْهُ الْوَالِدَانِ صَغِيرًا يُؤَدِّبُهُ الزَّمَنُ .   |
| ۱۰ | عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْعِبَارَاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (العودة / حزام الأمان / الحبير / الخطأ)<br>الف) ..... عالمٌ مُتَخَصِّصٌ بِأُمُورِ مِهْنَةٍ أَوْ عَمَلٍ أَوْ بَرْنَامَجٍ .<br>ب) ..... شَرِيطٌ يَسْتَعْمِلُهُ رُكَّابُ الطَّائِرَاتِ وَالسِّيَّارَاتِ لِلنَّجَاةِ مِنَ الْخَطَرِ .  |
| ۱۱ | عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:<br>الف) <u>الْمُنْفَرِحُونَ يُشَجِّعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ وَ هُمْ فَرِحُونَ.</u><br>ب) <u>حَلَّ التَّلَامِيذُ مَسَائِلَ الرِّيَاضِيَّاتِ إِلَّا مَسْئَلَةً.</u><br>ج) <u>يَهْتَمُّ الْمُوَاطِنُ الْفَهِيمُ بِنِظَافَةِ الْبَيْئَةِ إِهْتِمَامًا بَالِغًا.</u>  |
| ۱۲ | إِقْرَأ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:<br>عَمِلَ الْفَرْدُ عَلَى تَطْوِيرِ (النِّيْتروغليسرين) مُجَدِّدًا لِيَمْنَعِ انْفِجَارَهُ. لِذَلِكَ بَنَى مُخْتَبَرًا صَغِيرًا لِيُجْرِيَ فِيهِ تَجَارِبَهُ الْعِلْمِيَّةَ وَ<br>وَاصِلَ عَمَلُهُ دَوُّوبًا حَتَّى اسْتَطَاعَ أَنْ يَخْتَرِعَ مَادَّةَ (الدِّينَامِيْتِ) الَّتِي لَا تَنْفَجِرُ إِلَّا بِإِرَادَةِ الْإِنْسَانِ.<br>الف) لِمَاذَا عَمِلَ الْفَرْدُ عَلَى تَطْوِيرِ (النِّيْتروغليسرين) ؟<br>ب) كَيْفَ اسْتَطَاعَ الْفَرْدُ أَنْ يَخْتَرِعَ الدِّينَامِيْتِ ؟<br>ج) لِمَاذَا بَنَى الْفَرْدُ مُخْتَبَرًا ؟<br>د) أَكْتُبْ مَعْنَى كَلِمَةِ (دَوُّوبًا) : |
| ۱۳ | عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ:<br>« لَا يَحْضُرُ السِّيَاحُ فِي قَاعَةِ الْمَطَارِ »<br>الف) السِّيَاحُ:<br>۱: إِسْمٌ فَاعِلٌ، جَمْعُ تَكْسِيرٍ، مَعْرِفَةٌ / فَاعِلٌ<br>۲: اسْمٌ مُبَالِغَةٌ، مُفْرَدٌ مُدَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ / مُبْتَدَأٌ<br>ب) لَا يَحْضُرُ:<br>۱: فِعْلٌ نَهْيٌ، مَعْلُومٌ، لَازِمٌ / خَبْرٌ<br>۲: فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنفِيٌّ، مَعْلُومٌ / فِعْلٌ   |
| ۲۰ | نَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ<br>جمع نمره   |

| راهنمای درس: عربی، زبان قرآن (۳)   |  | رشته: ادبیات و علوم انسانی  |  | ساعت شروع: ۱۰ صبح  |  | مدت امتحان: ۸۰ دقیقه |  |              |
|--|--|---|--|--|--|----------------------|--|--------------|
| پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه   |  |   |  | تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۲   |  | تعداد صفحه: ۲        |  |              |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد داخل و خارج کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۲ |  |   |  | مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش<br>http://aee.medu.gov.ir |  |                      |  |              |
| ردیف   |  | راهنمای تصحیح   |  |  |  |                      |  | نمره         |
| ۱  | الف) رسانا (ص ۱۱ درس ۱)<br>ج) نبوسید (ص ۳۸ درس ۳)  | ب) اسیدی (ص ۵۴ درس ۴)<br>د) آسان کرده است (آسان کرد) (ص ۲۱ درس ۲)               |  |  |  |                      |  | هر مورد ۰/۲۵ |
| ۲  | الرجاء ≠ خيبة الأمل (ص ۲۲ درس ۲)<br>یغلو ≠ یرخص (ص ۴۴ درس ۳)   | المزارع = الفلاح (ص ۵۶ درس ۴)   |  |  |  |                      |  | هر مورد ۰/۲۵ |
| ۳  | الف) تُفّاح (ص ۱۳ درس ۱)<br>ب) الشّاب / المصانع (ص ۲۶ درس ۲)   | هر مورد   |  |  |  |                      |  | ۰/۲۵         |
| ۴  | الف) از رحمت خدا جز گروه کافران نا امید نمی شود (تنها گروه کافران از رحمت خدا نا امید می شود) ص ۶۴<br>ب) ما قرآن را بر تو قطعاً نازل کردیم. ص ۶۹<br>ج) سست نشوید و اندوهگین نباشید حال آنکه شما برتر هستید. ص ۲۷<br>د) هنگامیکه جفدها موش های مزرعه را خوردند، محیط زیست به حالت طبیعی برگشت. ص ۵۶<br>ه) مدیران شرکت های ساختمانی به خریدن دینامیت برای بکارگیری آن روی آوردند. ص ۲۰<br>و) هنگامی که پرنده از نیرنگ دشمن مطمئن می شود با سرعت پرواز می کند. ص ۶۸<br>ز) شاعر از خدا می خواهد که موفقیت را بهره ای در زندگیش قرار دهد. ص ۷۲<br>ح) شیماء برگشتن (بازگشت) به سوی قومش را با سلامتی و خوشنودی برگزیده بود. ص ۳۹<br>ط) پسر دلبندم (پسرکم) ستم نکن، چنانچه (همان طور که) دوست نداری به تو ستم شود. ص ۷۷<br>ی) خفّاش می تواند پرواز کند و آن حیوانی پستاندار است. ص ۳۰<br>ک) هیچ چیزی زیباتر از بخشش به هنگام توانایی نیست. ص ۱۲ |   |  |  |  |                      |  | ۰/۵          |
| ۵  | الف) ۱ (درس ۱ ص ۱۰)<br>ب) ۲ (درس ۲ ص ۲۸)   | هر مورد ۰/۲۵  |  |  |  |                      |  | ۰/۵          |
| ۶  | الف) صنعتی - شمرده می شود (به شمار می آید) (درس ۵ ص ۵۸)<br>ب) نهال های - می خورند (درس ۵ ص ۷۲)   | هر مورد ۰/۲۵  |  |  |  |                      |  | ۰/۵          |
| ۷  | الف) ۱) یاری کردند<br>ب) ۱) سخن بگویند<br>ج) ۱) عبادت نکنید  | ۲) یاری خواهند کرد<br>۲) سخن بگویند (می گویند)<br>۲) عبادت نمی کنم (درس ۵ ص ۷۶) |  |  |  |                      |  | هر مورد ۰/۲۵ |
| ادامه راهنما در صفحه بعد   |  |   |  |  |  |                      |  |              |

| راهنمای درس: عربی، زبان قرآن (۳)   |  | رشته: ادبیات و علوم انسانی      |                             | ساعت شروع: ۱۰ صبح   |              | مدت امتحان: ۸۰ دقیقه |  |
|--|--|---------------------------------|-----------------------------|---|--------------|----------------------|--|
| پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه   |  |                                 |                             | تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۲  |              | تعداد صفحه: ۲        |  |
| دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد داخل و خارج کشور در نوبت دی ماه سال ۱۴۰۲ |  |                                 |                             | مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a> |              |                      |  |
| ردیف   | راهنمای تصحیح  |                                 |                             |   |              |                      |  |
| ۸  | الف) ۱-أفضل<br>ب) آمرزنده ص ۶۷ / بسیار دستور دهنده ص ۱۵  | ۲- المدرسة                      | ۳- العلامه                  | ۴- الطلاب ص ۷۹  | هر مورد ۰/۲۵ | ۱/۵                  |  |
| ۹  | الف) صغیراً ص ۶۷<br>د) التلامیذ ص ۴۵   | ب) نوماً ص ۶۹<br>ه) حامداً ص ۴۵ | ج) نوعی ص ۶۹<br>و) ربّ ص ۷۱ | هر مورد ۰/۲۵  | ۱/۵          |                      |  |
| ۱۰   | الف) الخبیر ص ۶۴   | ب) حزام الأمان ص ۲۹             | هر مورد ۰/۲۵                | ۰/۵   |              |                      |  |
| ۱۱   | الف) مبتدا / مفعول / حال ص ۲۶<br>ب) فاعل / مضاف الیه / مستثنی ص ۴۴<br>ج) صفت / مفعول مطلق نوعی ص ۶۷  | هر مورد ۰/۲۵                    | ۲                           |   |              |                      |  |
| ۱۲   | الف) عَمِلَ الْفَرْدُ عَلَى تَطْوِيرِ (النَيْتْرِ وَغَلِيْسِرِيْن) مُجِدِّدًا لِيَمْنَعِ انْفِجَارَهُ .<br>ب) وَاصَلَ عَمَلَهُ دَوْبًا حَتَّى اسْتَطَاعَ أَنْ يَخْتَرِعَ مَادَّةَ (الدِّيْنَامِيْتِ) . / بَنَى مُخْتَبَرًا وَ جَرَى فِيهِ تَجَارِبَهُ الْعِلْمِيَّةَ .<br>ج) لِيُجْرِيَ فِيهِ تَجَارِبَهُ الْعِلْمِيَّةَ .<br>د) با پشتكار | ص ۲۰                            | هر مورد ۰/۲۵                | ۱   |              |                      |  |
| ۱۳   | الف) ۱   | ب) ۲ ص ۱۶                       | هر مورد ۰/۲۵                | ۰/۵   |              |                      |  |
| ۲۰   | خسته نباشید  |                                 |                             |   |              |                      |  |